



## Torah écrite (pentateuque) - Genèse

### Chapitre 41

- 41,1 ויהי מקץ שנים ימים; ופרעה חלם, והנה עמד על-היאר.  
 41,2 והנה מן-היאר, עלת שבע פרות, ופוח מראה, ובריאית בשר; ותרעונה, בצחו.  
 41,3 והנה שבע פרות אחרות, עלות אחריו מן-היאר, כעות מראה, ודקות בשר; ותעמדנה אצל הפרות, על-שפת היאר.  
 41,4 ותאכלנה הפרות, כעות המראה ודקות הבשר, את שבע הפרות, ופוח המראה ובריאית; וייקץ, פרעה.  
 41,5 וישן, ויחלם שנית; והנה שבע שבלים, עלות בקנה אחד--בריאות וטבות.  
 41,6 והנה שבע שבלים, דקות ושדופות קדים--צמחות, אחריו.  
 41,7 ותבלענה, השבלים הדקות, את שבע השבלים, הבריאות והמלאות; וייקץ פרעה, והנה חלום.  
 41,8 ויהי בבקר, ותפעם רוחו, וישלח ויקרא את-כל-חרטמי מצרים, ואת-כל-חכמיה; ויספר פרעה להם את-חלמו, ואין-פותר אותם לפרעה.  
 41,9 וידבר שר המשקים, את-פרעה לאמר: את-חטאי, אני מזכיר היום.  
 41,10 פרעה, קצף על-עבדיו; ויתן אתי במשמר, בית שר הטבחים--אתי, ואת שר האפים.  
 41,11 ונחלמה חלום בלילה אחד, אני והוא: איש כפתרון חלמו, חלמו.  
 41,12 ושם אתנו בער עברי, עבד לשר הטבחים, וגספר-לו, ויפתר-לנו את-חלמתינו: איש כחלמו, פתר.  
 41,13 ויהי כאשר פתר-לנו, כן היה: אתי השיב על-בני, ואתו תלה.  
 41,14 וישלח פרעה ויקרא את-יוסף, וירצוהו מן-הבור; ויגלח ויחלף שמלתיו, ויבא אל-פרעה.  
 41,15 ויאמר פרעה, אל-יוסף, חלום חלמתי, ופתר אין אתו; ואני, שמעתי עליך לאמר, תשמע חלום, לפתר אתו.  
 41,16 ויען יוסף את-פרעה לאמר, בלעדי: אלהים, יענה את-שלוש פרעה.  
 41,17 וידבר פרעה, אל-יוסף: בחלמי, הגני עמד על-שפת היאר.  
 41,18 והנה מן-היאר, עלת שבע פרות, בריאות בשר, ויפת תאר; ותרעונה, בצחו.  
 41,19 והנה שבע פרות אחרות, עלות אחריו, דלות וכעות תאר מאד, ודקות בשר: לא-ראיתי בהנה בכל-ארך מצרים, לרע.  
 41,20 ותאכלנה, הפרות, הרקות, והרעות--את שבע הפרות הראשונות, הבריאות.  
 41,21 ותבאנה אל-קרבה, ולא נודע כי-באו אל-קרבה, ומראיון רע, כאשר בתחלה; ואיקץ.  
 41,22 וארא, בחלמי; והנה שבע שבלים, עלת בקנה אחד--מלאות וטבות.  
 41,23 והנה שבע שבלים, צנמות דקות שדופות קדים--צמחות, אחרים.  
 41,24 ותבלען השבלים הדקות, את שבע השבלים הטבות; ואמר, אל-החרטמים, ואין מגיד, לי.  
 41,25 ויאמר יוסף אל-פרעה, חלום פרעה אחד הוא: את אשר האלהים עשה, הגיד לפרעה.  
 41,26 שבע פרות הטבות, שבע שנים הנה, ושבע השבלים הטבות, שבע שנים הנה: חלום, אחד הוא.  
 41,27 ושבע הפרות הרקות, והרעות העלת אחריו, שבע שנים הנה, ושבע השבלים הרקות, שדופות הקדים--יהיו, שבע שני רעב.  
 41,28 הוא הדבר, אשר דברתי אל-פרעה: אשר האלהים עשה, הראה את-פרעה.  
 41,29 הנה שבע שנים, באות--שבע גדול, בכל-ארך מצרים.  
 41,30 וקמו שבע שני רעב, אחריו, ונשכח כל-השבע, בארך מצרים; וכלה הרעב, את-הארץ.  
 41,31 ולא-נודע השבע בארץ, מפני הרעב הוא אריון: כי-כבד הוא, מאד.  
 41,32 ועל השנות החלום אל-פרעה, פעמים--כי-נכון הדבר מעם האלהים, וממהר האלהים לעשותו.

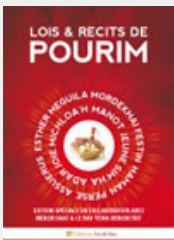


### Lois & Récits de POURIM

Comprendre le sens et appliquer les lois de la joyeuse fête de Pourim. L'histoire détaillée de la Méguila d'Esther, réflexions sur la vraie joie..."



- 41,33 וַעֲמֵה יָרָא פְּרַעָה, אִישׁ גִּבּוֹן וְחָכָם; וַיִּשְׁתַּהוּ, עַל-אֶרֶץ מִצְרַיִם.
- 41,34 וַיַּעֲשֶׂה פְּרַעָה, וַיִּפְקֹד פְּקָדִים עַל-הָאָרֶץ; וַחֲמִשׁ אֶת-אֶרֶץ מִצְרַיִם, בְּשֶׁבַע שָׁנֵי הַשָּׁבַע.
- 41,35 וַיִּקְבְּצוּ, אֶת-כָּל-אֹכֵל הַשָּׁנִים הַטּוֹבוֹת, הַבָּאֹת, הָאֵלֶּה; וַיַּצְבְּרוּ בְּרֶתֶת יַד-פְּרַעָה, אֹכֶל בָּעֲרִים--וַיִּשְׁמְרוּ.
- 41,36 וַהֲיָה הָאֹכֶל לִפְקֻדּוֹן, לָאָרֶץ, לְשֶׁבַע שָׁנֵי הַרָעָב, אֲשֶׁר תֵּהְיֶה בָאָרֶץ מִצְרַיִם; וְלֹא-תִזְכֹּר הָאָרֶץ, בְּרָעָב.
- 41,37 וַיִּיטֹב הַדָּבָר, בְּעֵינֵי פְּרַעָה, וּבְעֵינֵי כָל-עַבְדָּיו.
- 41,38 וַיֹּאמֶר פְּרַעָה, אֶל-עַבְדָּיו: הִנֵּמְצָא כְּזֶה--אִישׁ, אֲשֶׁר רוּחַ אֱלֹהִים בּוֹ.
- 41,39 וַיֹּאמֶר פְּרַעָה אֶל-יוֹסֵף, אַחֲרֵי הוֹדִיעַ אֱלֹהִים אוֹתָךְ אֶת-כָּל-זֹאת, אֵין-גִּבּוֹן וְחָכָם, כְּמוֹךָ.
- 41,40 אַתָּה תִּהְיֶה עַל-בֵּיתִי, וְעַל-פִּיךָ יִשְׁק כָּל-עַמִּי; רַק הַכֶּסֶף, אֶגְדֹּל מִמֶּךָ.
- 41,41 וַיֹּאמֶר פְּרַעָה, אֶל-יוֹסֵף: רְאֵה וְנִתִּי אֹתְךָ, עַל כָּל-אֶרֶץ מִצְרַיִם.
- 41,42 וַיֹּסֶר פְּרַעָה אֶת-טִבְעֹתָיו מֵעַל יָדוֹ, וַיִּתֵּן אֹתָהּ עַל-יַד יוֹסֵף; וַיִּלְבֹּשׂ אוֹתוֹ בְּגָדֵי-שֵׁשׁ, וַיִּשֶׂם רֶבֶד הַזָּהָב עַל-צְוָאוֹ.
- 41,43 וַיֵּרָכֵב אוֹתוֹ, בְּמִרְכָּבַת הַמִּשְׁנָה אֲשֶׁר-לוֹ, וַיִּקְרָאוּ לִפְנָיו, אֲבָרָה; וַנִּתֵּן אוֹתוֹ, עַל כָּל-אֶרֶץ מִצְרַיִם.
- 41,44 וַיֹּאמֶר פְּרַעָה אֶל-יוֹסֵף, אֲנִי פְּרַעָה; וּבִלְעָדֶיךָ, לֹא-יָרִים אִישׁ אֶת-יָדוֹ וְאֶת-רִגְלוֹ--בְּכָל-אֶרֶץ מִצְרַיִם.
- 41,45 וַיִּקְרָא פְּרַעָה שֵׁם-יוֹסֵף, צָפֹנֶת פָּעֻנִם, וַיִּתֵּן-לוֹ אֶת-אַסְנֹת בֵּת-פוֹטִי פְּרַע כֹּהֵן אֵן, לְאִשָּׁה; וַיֵּצֵא יוֹסֵף, עַל-אֶרֶץ מִצְרַיִם.
- 41,46 וַיּוֹסֶף, בְּן-שְׁלֹשִׁים שָׁנָה, בְּעָמְדוֹ, לִפְנֵי פְּרַעָה מֶלֶךְ-מִצְרַיִם; וַיֵּצֵא יוֹסֵף מִלִּפְנֵי פְּרַעָה, וַיַּעֲבֹר בְּכָל-אֶרֶץ מִצְרַיִם.
- 41,47 וַתַּעַשׂ הָאָרֶץ, בְּשֶׁבַע שָׁנֵי הַשָּׁבַע--לִקְמָצִים.
- 41,48 וַיִּקְבֹּץ אֶת-כָּל-אֹכֶל שִׁבְעֵי שָׁנִים, אֲשֶׁר הָיוּ בָאָרֶץ מִצְרַיִם, וַיִּתֵּן-אֹכֶל, בְּעֲרִים: אֹכֶל שְׂדֵה-הָעִיר אֲשֶׁר סְבִיבֹתֶיהָ, וְתֵן בְּתוֹכָהּ.
- 41,49 וַיַּצְבֵּר יוֹסֵף בָּר כַּחֲלוֹל הַיָּם, הַרְבֵּה מְאֹד--עַד כִּי-חִדַּל לִסְפֹּר, כִּי-אֵין מִסְפָּר.
- 41,50 וַלְיוֹסֵף יֵלֶד שְׁנֵי בָנִים, בְּטָרָם תְּבוֹא שְׁנַת הַרָעָב, אֲשֶׁר יִלְדֶּה-לוֹ אִסְנֹת, בֵּת-פוֹטִי פְּרַע כֹּהֵן אֵן.
- 41,51 וַיִּקְרָא יוֹסֵף אֶת-שֵׁם הַבְּכוֹר, מְנַשֶּׁה: כִּי-נִשְׁנִי אֱלֹהִים אֶת-כָּל-עַמְלִי, וְאֶת כָּל-בֵּית אָבִי.
- 41,52 וְאֶת שֵׁם הַשֵּׁנִי, קָרָא אֶפְרַיִם: כִּי-הִפְרִנִי אֱלֹהִים, בָּאָרֶץ עֲגִי.
- 41,53 וַתִּכְלִינָה, שֶׁבַע שָׁנֵי הַשָּׁבַע, אֲשֶׁר הָיָה, בָּאָרֶץ מִצְרַיִם.
- 41,54 וַתִּחְלִינָה שֶׁבַע שָׁנֵי הַרָעָב, לְבוֹא, בְּאֶשֶׁר, אָמַר יוֹסֵף; וַיְהִי רָעָב בְּכָל-הָאֲרָצוֹת, וּבְכָל-אֶרֶץ מִצְרַיִם הָיָה לָחֶם.
- 41,55 וַתִּרָעַב כָּל-אֶרֶץ מִצְרַיִם, וַיִּצְעַק הָעָם אֶל-פְּרַעָה לֵאמֹר: וַיֹּאמֶר פְּרַעָה לְכָל-מִצְרַיִם לֵאמֹר, אֲשֶׁר-יֹאמַר לָכֶם תַּעֲשׂוּ.
- 41,56 וְהָרָעָב הָיָה, עַל כָּל-פְּנֵי הָאָרֶץ; וַיִּפְתַּח יוֹסֵף אֶת-כָּל-אֲשֶׁר בָּהֶם, וַיִּשְׁבֹּר לְמִצְרַיִם, וַיִּתְּזַק הַרָעָב, בָּאָרֶץ מִצְרַיִם.
- 41,57 וְכָל-הָאָרֶץ בָּאוּ מִצְרַיִמָּה, לִשְׁבֹּר אֶל-יוֹסֵף: כִּי-תִזְק הַרָעָב, בְּכָל-הָאָרֶץ.



## Lois & Récits de POURIM

Comprendre le sens et appliquer les lois de la joyeuse fête de Pourim. L'histoire détaillée de la Méguila d'Esther, réflexions sur la vraie joie..."

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - [www.torah-box.com/editions](http://www.torah-box.com/editions)